



tr
pl
THÉÂTRE
RÉGIONAL
DES PAYS
DE LA LOIRE

TRISTESSE ET JOIE DANS LA VIE DES GIRAFES

de TIAGO RODRIGUES
mise en scène CAMILLE DE LA GUILLONNIÈRE

Théâtre Régional des Pays de la Loire



© SIMON DELLATRE

Contact artistique :
Camille de La Guillonnière – c.delaguillonniere@trpl.fr

Contact diffusion :
Camille Guérin : 02 41 75 35 42 / 06 300 500 43 – c.guerin@trpl.fr

« ÇA, C'EST NOUS RESENTANT DE
LA JOIE DE NOUS ETRE PERDUS. »

- Girafe

SOMMAIRE

Le générique	3
La pièce	5
L'auteur	6
Le traducteur	7
La note d'intention	8
L'équipe	9

Le générique

TRISTESSE ET JOIE DANS LA VIE DES GIRAFES

de Tiago Rodrigues
Traduction de Thomas Quillardet

Mise en scène Camille de La Guillonnière

Avec : Thibault Deblache, Pélagie Papillon, Morgane Rebray et
Damien Vigouroux

Assistante à la mise en scène : Jessica Vedel

Scénographie : Camille de La Guillonnière

Création costumes : Nelly Geyres

Créateur lumière : Yannick Besson

Éditions : Solitaires Intempestifs

Production : Théâtre Régional des Pays de la Loire

Spectacle tout public, accessible dès l'âge de 13 ans

Durée du spectacle : 1h45



La pièce

Girafe, petite fille de neuf ans, a un exposé à réaliser pour l'école sur la vie des girafes, mais depuis que son papa est au chômage, on leur a coupé la télévision. Elle ne peut donc plus regarder *Discovery Channel*, chaîne télévisée sur laquelle on peut découvrir un grand nombre de documentaires animaliers sur la vie de cette étrange espèce...



Sa mère est morte, son père est fauché, elle ne peut donc plus compter que sur elle-même. Elle décide alors de fuguer et de partir à la recherche de l'argent nécessaire au paiement du précieux abonnement.



Sur son chemin, elle rencontre un vieux, un banquier, un policier, Panthère, Anton Tchekhov mort depuis pas mal d'années et aussi le premier ministre portugais. Autant de rencontres qui seront des prises de conscience sur le monde qui l'entoure...



© MAFALDA

À travers ce parcours initiatique, Tiago Rodrigues se place à hauteur d'enfant pour interroger le système économique et social qui les oublie trop souvent.

L' auteur

Depuis ses débuts en tant qu'auteur, à l'âge de 20 ans, Tiago Rodrigues a toujours envisagé le théâtre comme une assemblée humaine: un endroit où les gens se rencontrent, comme au café, pour y confronter leurs idées et partager leur temps. Alors qu'il est encore étudiant, il croise pour la première fois la compagnie tg STAN en 1997 qui confirme son penchant pour un travail collaboratif sans hiérarchie. La liberté rencontrée avec ce collectif belge influencera à jamais ses futurs travaux.

En 2003, il cofonde avec Magda Bizarro la compagnie Mundo Perfeito, avec laquelle il crée et présente près de 30 spectacles dans plus de 20 pays. Ses œuvres les plus notables sont *By Heart*, *Antoine et Cléopâtre*, *Bovary*, *Sa façon de Mourir* et *Sopro*, jouée au Festival d'Avignon 2017. Il a récemment co-créé avec les chorégraphes Mathilde Monnier et La Ribot *Please Please Please*. Sa dernière création est *Catarina et la beauté de tuer des fascistes*.

Qu'il combine des histoires réelles à de la fiction, qu'il revisite des classiques ou adapte des romans, le théâtre de Tiago Rodrigues est profondément ancré dans la notion d'écrire avec et pour les acteurs, recherchant une transformation poétique de la réalité grâce aux outils du théâtre.

Le traducteur



Thomas Quillardet se consacre à la mise en scène dès 2003 en créant *Les Quatre Jumelles* de Copi et *Le Baiser sur l'asphalte* de Nelson Rodrigues, lors du festival Teatro em Ombras qu'il organise à Paris en 2005 et qui promeut les dramaturgies du Brésil, pays auquel il est très attaché. Lauréat de la « Villa Médicis hors les murs », il met en scène en 2007 *Le Frigo* et *Loretta strong* de Copi, auteur qu'il affectionne particulièrement.

Fusionnant leurs compagnies, Aurélien Chaussade, Maloue Fourdrinier, Claire Lapeyre Mazérat, Aliénor Marcadé-Séchan et Thomas Quillardet fondent le collectif Jakart. Il y met notamment en scène *Le Repas* de Valère Novarina, *L'Histoire du rock* par Raphaèle Bouchard de Marcio Abreu, *La Villégiature* de Goldoni aux côtés de Jeanne Candell et *Les Autonautes de la Cosmoroute*, d'après Julio Cortázar et Carole Dunlop.

En 2009, Thomas Quillardet séjourne de nouveau au Brésil pour mettre en scène *L'Atelier volant* de Valère Novarina. En 2014, il conquiert une première fois le jeune public en créant *Les Trois Petits Cochons* à la Comédie française. En 2017, il adapte, avec Marie Rémond et un nouveau groupe d'acteurs, deux scénarios d'Eric Rohmer, crée *Où les coeurs s'éprennent* et imagine une traduction scénique du texte de Tiago Rodrigues, *Tristesse et joie dans la vie des girafes* présentée au festival d'Avignon en 2017.

La note d'intention

Tristesse et joie dans la vie des girafes donne la parole à une enfant de neuf ans. Cette petite fille a un exposé à faire sur la vie des girafes... mais après une rencontre nocturne avec Tchekhov qui lui donne son avis sur le contenu de son exposé, elle décide finalement de raconter ce qui est «réellement important» pour elle. Et à neuf ans, on a beaucoup de choses à raconter!

Notre spectacle suit le fil de l'exposé de Girafe. Eh oui, c'est aussi le prénom de cette petite fille! Chaque rencontre devient un spectacle en soi: théâtre radiophonique, photographique, scènes réalistes et fantasmagoriques se succèdent... Avec les moyens d'enfants dans leurs salles de classes, débordants d'imagination et d'invention, nous racontons cette histoire à l'aide de sons, d'images et de musiques... Girafe embarque ses camarades de classe dans son récit comme le chœur qui raconte l'Odyssée. Notre héroïne, accompagnée de ses camarades-acteurs, nous embarque dans sa fugue à travers une Lisbonne dévastée par la crise économique. De rencontre en rencontre, elle encaisse la violence du monde qui l'entoure. Elle découvre le deuil, l'aigreur, le mensonge, l'injustice, la corruption et l'égoïsme. Heureusement, quelques lueurs apparaissent et lui donnent le courage de continuer, rassurée sur la nature humaine... Le fond n'en demeure pas moins tragique, et cette pièce nous rappelle que dans les grandes crises provoquées par les adultes, les enfants sont souvent les premières victimes collatérales.

Girafe est accompagnée tout au long de sa fuite par son ami imaginaire: Judy Garland, ours en peluche, qui à travers des ramassis d'injures et de vulgarités, exprime et dévoile toutes les colères contenues par sa maîtresse. À la fin de la pièce, Girafe n'a plus besoin de Judy, comme si ce parcours initiatique à travers les réalités de notre temps l'avait rendu plus forte. Après avoir découvert la vérité de son monde, sans filtre, Girafe semble désormais prête à l'affronter.



© CALVIN ET HOBBS

L'équipe

Camille DE LA GUILLONNIERE

Le metteur en scène et directeur du TRPL



Formé à l'école Claude Mathieu, il fonde en 2006 la compagnie Le Temps est Incertain Mais on joue quand même! avec laquelle il crée une quinzaine de spectacles et sillonne la région des Pays de la Loire, notamment l'été lors de la «Tournée des villages», événement et de décentralisation théâtrale et de rencontres qu'il a créé. Il est nommé à la fin de l'année 2020 pour succéder à Patrick Pelloquet à la direction du Théâtre Régional des Pays de la Loire à partir de février 2021. Il dissoudra alors sa compagnie et proposera au répertoire du Théâtre Régional des Pays de la Loire l'ensemble de ses mises en scène : *L'Orchestre* de J. Anouilh, *Après la pluie* de S. Belbel, *Tango* de S. Mrozek, *La Noce* de B. Brecht, *À tous ceux qui* de N. Renaude, *Le Théâtre ambulancier Chopalovitch* de L. Simovitch, *La Cerisaie* d'A. Tchekhov, *L'Hôtel du libre-échange* de G. Feydeau, *Cendrillon* de J. Pommerat, *Mille francs de récompense* de V. Hugo, *Danser à Lughnasa* de B. Friel, *Le Misanthrope* de Molière, *Eugénie Grandet ou l'argent domine les lois, la politique et les mœurs* et *La Vieille Fille* d'après H. de Balzac et *Je vous parle de Jérusalem* d'Arnold Wesker. En 2021, *Maestro* d'après Xavier-Laurent Petit sera sa première mise en scène en tant que directeur du TRPL, il monte ensuite *L'Avare* de Molière en 2022.

Depuis 2017, en partenariat avec l'EPCC Anjou Théâtre, il met en scène des spectacles mêlant comédiens amateurs et professionnels : *Le Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare, *L'Atelier* de Jean-Claude Grumberg, *La Dame de chez Maxim* de Georges Feydeau, *Oncle Vanja fait les trois huit*, d'après le scénario de Jacques Hadjaje et Fabrice Cazeneuve, *Milou en Mai* d'après le film de Louis Malle et le scénario de Jean-Claude Carrière.

Le dramaturge et comédien

Pendant quinze ans il est dramaturge et comédien pour Jean Bellorini (actuel directeur du Théâtre National Populaire de Villeurbanne) : *Tempête sous un crâne* d'après V. Hugo (adaptateur, dramaturge et comédien), *Paroles gelées* de F. Rabelais (adaptateur, dramaturge et comédien), *La Bonne-âme du Se-Tchouan* de B. Brecht (adaptateur, dramaturge et comédien), *Karamazov* d'après F. Dostoïevski

(adaptateur, dramaturge et comédien), *Un instant* d'après Proust (adaptateur, dramaturge et comédien), *Le Suicidé* de N. Erdman pour le Berliner Ensemble (adaptateur, dramaturge et costumier). Il joue aussi sous la direction de Macha Makeïeff : *Les Femmes savantes* de Molière. Passionné de littérature et « du roman au théâtre » il adapte régulièrement des romans pour ses propres mises en scènes : *Eugénie Grandet* et *La Vieille Fille* de Balzac, *Maestro* de Xavier-Laurent Petit.

Ses sujets de prédilection : l'argent et la famille. Sa ligne artistique : la simplicité. Son battement de cœur : la décentralisation. Sa force : la troupe.

Thibault DEBLACHE – comédien / musicien



En 2014, il écrit - avec le chanteur Matthieu Mailhé - *The Band from New York*, un spectacle musical qui a rencontré un grand succès à Avignon en 2015, 2016, 2017, 2018 et 2021 et est toujours en tournée partout en France. Il suit alors l'Atelier Intensif du Hangar à Toulouse, ainsi que la formation L'acteur face à la caméra, dirigée par les réalisateurs Martin Le Gall, Yves Caumont, et la directrice de casting Valérie Pangrazzi. Il participe également à des stages sous la direction de Marie-Hélène Roig et Emilie Lafarge, du collectif Les Possédés, ainsi que Bonaventure Gacon, du Cirque Trottola. À partir de 2015, il travaille sous la direction de Clémence Labatut dans *Caligula* d'Albert Camus ; Any Mendieta dans *Le Cri de la souris* de Françoise Thyrion ; Didier Roux dans *Perdre Connaissance* ; avec la Petit Bois Compagnie dans *Bouge Plus !* de Philippe Dorin. En 2018, il intègre le Collectif Hortense, pour créer le spectacle *Hortense : In Progress*, puis *Dîner de Gala*. En 2019 il rejoint la compagnie Le Feu au Lac, et joue dans *Ce que je suis en réalité demeure inconnu*, créé au théâtre de Nîmes et mis en scène par Marie-Hélène Roig et Émilie Lafarge. En 2022 il est engagé par la Compagnie Arène Théâtre et joue dans *la liberté totale*, mis en scène par Éric Sanjou. Il anime également un atelier de création théâtrale au Théâtre du Grand Rond, avec le Collectif Hortense, et signe la création lumière du spectacle jeune public *Une vie de Mouche* de la compagnie PimPam. En parallèle, Thibault enseigne le piano et la flûte.

Pélagie PAPILLON - comédienne



Après ses études d'interprétation au Conservatoire de Bordeaux Jacques Thibault elle s'inscrit à l'Académie de l'Union (École Supérieure Professionnelle de Théâtre du Limousin) dont elle sort diplômée en 2016. Depuis elle travaille au sein de différentes compagnies en tant que comédienne ; Cie Chant V dirigée par Gloria Paris dans le spectacle *Cages* (2017), Cie Volcan Bleu dirigée par Paul Golub dans le spectacle *Le Lilas Africain* (2017), Cie Corde Verte dans le spectacle *Par Nos Grâce* (2018), Cie La Sauvage dirigée par Erwann Mozet, Hélène Bertrand et Lorine Wolf dans les spectacles *Noces d'Enfants* et *Caprices, c'est fini !* (2017-2021), Cie Le temps est incertain mais on joue quand même dirigée par Camille de la Guillonnière dans *Eugénie Grandet* (2018-2021), Cie Théâtre des Astres dirigée par Lara Boric dans *Un enfantillage* et *La mère 1924* (2018-2021), Cie Soleil Glacé dirigé par Paul Francesconi dans *Kal* (2020), le Théâtre Régional des Pays de la Loire dans *La Vieille Fille* (2022). Elle travaille aussi en tant que danseuse et interprète au sein de la compagnie Présomptions de Présences dirigée par Marie Desoubieux dans le spectacle *Après tout*, (2018-2021) et développe sa recherche autour de la présence scénique et de la performance improvisée en suivant des stages de composition instantanée mis en place par Marie Desoubieux avec des artistes, danseurs et pédagogues comme Maya Matilda Carroll, Julyen Hamilton et Miquel de Jong.

Morgane Rebray - comédienne



Après plusieurs années de théâtre au conservatoire et au lycée, Morgane achève sa formation de comédienne à l'École Claude Mathieu en jouant sous la direction de Jean Bellorini. Elle intègre plusieurs compagnies théâtrales allant du spectacle jeune public au classique, du masque à la mise en scène. En parallèle, elle crée sa propre compagnie et met en scène *Violette sur la Terre* de Carole Fréchette. Depuis 2018, Morgane donne des ateliers théâtre pour enfants avec la compagnie Passe-moi L'Sel. Elle a intégré la compagnie Le temps est incertain mais on joue quand même ! et joue sous la direction de Camille de La Guillonnière dans *A tous ceux qui* de Noëlle Renaud, *Danser à Lughnasa* de Brian

Friel, *La dame de Chez Maxim* de Georges Feydeau, *Je vous parle de Jérusalem* d'Arnold Wesker et dernièrement *L'Avare* de Molière.

Damien Vigouroux - comédien



Damien Vigouroux entre en 2005 à l'école Claude Mathieu et joue dans *Personne ne sait qu'il neige en Afrique* mis en scène par Jean Bellorini. Il joue ensuite pour Camille de La Guillonnière dans *Après la pluie* de S. Belbel, *Tango* de S. Mrozek, et *Le Misanthrope* de Molière. On le retrouve également dans *Le Pays de Rien*, spectacle jeune public de N. Papin mis en scène par Clara Domingo et *Le magicien d'Oz* mis en scène par Hugo Sablic et Maud

Bouchat. Il intègre en 2010 l'Atelier Volant du Théâtre National de Toulouse où il joue *J'ai examiné une ampoule électrique et j'en ai été satisfait* de D. Harms et *Macbeth* de W. Shakespeare, tous deux mis en scène par Laurent Pelly. Depuis, il travaille avec Pénélope Lucbert dans *Les Précieuses ridicules* de Molière, avec Jean-Jacques Mateu dans *Quel petit vélo...?* de G. Perec, avec Gaëlle Hermant dans *Dites-moi que je rêve* d'après *Le Journal d'un fou* de N. Gogol. Il joue sous la direction de Jean Bellorini dans *Liliom* de F. Molnar et de Laurent Meneinger dans *La Maladie de la famille M* de F. Paravidino et dans *Occupe-toi du bébé* de D. Kelly puis à nouveau sous la direction de Laurent Pelly dans *Les Oiseaux* d'Aristophane. Dernièrement, il a joué dans la mise en scène *Nous, dans le désordre*, sous la direction d'Estelle Savasta et *L'Avare* de Molière, sous la direction de Camille de La Guillonnière.

Jessica Vedel – assistante à la mise en scène



Elle se forme au conservatoire de Cognac et à l'école Claude Mathieu. Comédienne permanente à la Comédie de l'Est, Centre Dramatique National de Colmar pendant 7 ans, elle a travaillé sous la direction de Guy-Pierre Couleau dans *Maître Puntila et son valet Matti* de B. Brecht, *Guitou* de F. Melquiot, *Don Juan revient de guerre* de Ö. Von Horvath, *Le Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare, *Amphitryon* de Molière et *La Conférence des*

oiseaux de J-C Carrière. En parallèle, elle a joué aussi dans *Mademoiselle Julie* d'A. Stringberg m.e.s Nils Olhünd et *Docteur*

Camisky, Épisode 2 m.e.s par Johanny Bert. Pour Camille de La Guillonnière, elle joue dans *Après la Pluie* de Sergi Belbel, *Tango* de Slavomir Mrozek, *La Noce* de Brecht, *A tous ceux qui* de Noëlle Renaude, *Le théâtre ambulant Chopalovitch* de Lioubomir Simovitch, *La Cerisaie* d'Anton Tchekhov, *L'Hôtel du libre-échange* de Georges Feydeau, *Danser à Lughnasa* de Brian Friel, *Le Misanthrope* de Molière, *Oncle Vania fait les trois huit* de Jacques Hadjaje et Fabrice Cazeneuve, *Maestro* de Xavier-Laurent Petit et *L'Avare* de Molière.

Lucas Martin-Dupré, régisseur



Lucas Martin-Dupré est technicien, menuisier, chauffeur poids lourd, régisseur... Il est aussi polyvalent qu'il est compétent ! Il pratique depuis toujours le théâtre en amateur, par passion. Pour la tournée de *L'Avare* Camille de La Guillonnière lui propose d'interpréter Brindavoine et Le commissaire.

Nelly GEYRES, créatrice costumes



Après une formation de base comme styliste / modéliste / vêtements sur mesure à Lyon, elle se forme en teinture et patines et découvre les costumes au fil de ses expériences à l'Opéra de Lyon, de Bordeaux ou encore au Théâtre du Versant à Biarritz. A partir de 2005, elle travaille avec la Compagnie Maguy Marin et réalise les costumes de *Ha! Ha!*, *Umwelt*, *Salves*, *Nocturnes*, *Bit*, *Deux mille dix sept*, ainsi que *Singspiele* de David Manbouch. En 2006, elle rencontre Thierry Malandain, chorégraphe du Ballet Biarritz, et commence également une longue collaboration avec lui. Son premier ballet était *L'amour sorcier* et depuis, elle a participé à la réalisation des costumes des grands ballets comme *Roméo & Juliette*, *Cendrillon*, *La belle et la bête*... Enfin, en 2013, elle rencontre le metteur en scène Jean Bellorini avec qui elle crée *La Cenerentola* à l'Opéra de Lille en 2016. Elle travaille également sur d'autres projets comme *Vertiges* de Tony Gatlif, *Belle et Sébastien* avec Nicolas Vanier ou encore la Série *Interpol*... Pour Camille de La Guillonnière, elle signe la création costume de ses deux adaptations de Balzac : *Eugénie Grandet* et *La Vieille Fille*

ainsi que *Le Misanthrope*. Elle travaille de nouveau à ses côtés pour *L'Avare*.

Yannick Besson – créateur lumière



En 2014, il suit une formation de technicien lumière dans le Centre de Formation aux Métiers Techniques du Spectacle (STAFF) à Nantes. À la suite de cette formation, il intègre les équipes du Jardin de Verre à Cholet, du Théâtre Pierre Barouh aux Herbiers, de la Salle Léopold Sédar Senghor au May-sur-Èvre, il commence en tant que technicien lumière puis devient régisseur. En parallèle, il est régisseur lumière pour le groupe de musiques amplifiées *Rock Celtiques* avec lequel il tourne en France et en Europe. Puis, régisseur du spectacle de marionnettes jeune public *Le Noël de Maître Belloni*, mis en scène par Annie Chauveau. Durant ces années, il a été régisseur général pour des festivals de musiques actuelles ou pluridisciplinaires tels que *les Z'eclectiques*, *Colombine...* Il rejoint l'équipe du TRPL en 2020, au poste de régisseur technique pour la tournée *Jazz dans les Jardins* des Pays de la Loire et continue l'aventure en 2022 en participant à *La Tournée des Villages* en tant que régisseur pour le spectacle *La Vieille Fille* de Balzac, mis en scène par Camille de La Guillonnière.



tr
pl

THÉÂTRE
RÉGIONAL
DES PAYS
DE LA LOIRE



Dirigée par Camille de La Guillonnière depuis mars 2021, installée à Cholet depuis 2001, la compagnie est subventionnée par : Le Conseil Régional des Pays de la Loire, L'Agglomération du Choletais, Les Départements de Maine-et-Loire et de Vendée.

Contact artistique :
Camille de La Guillonnière - c.delaguillonniere@trpl.fr

Contact diffusion :
Camille Guérin : 02 41 75 35 42 / 06 300 500 43 - c.guerin@trpl.fr

Théâtre Régional des Pays de la Loire
9, rue de Saint Melaine
BP 40541
49305 Cholet cedex
02 41 75 35 40

trpl.fr